


**COMUNE DI
CORVARA IN BADIA**

Provincia Autonoma di Bolzano

**GEMEINDE
CORVARA**

Autonome Provinz Bozen

**COMUN DE
CORVARA**

Provincia Autonoma de Balsan

Cimitero

Friedhof

Cortina

Verbale di deliberazione
CONSIGLIO COMUNALEBeschlussniederschrift
GEMEINDERATVerbal de deliberaziun
CONSËI DE COMUN
Nr. 39

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM - SENTADA DI

21/12/2021

Ore – Uhr – Ora 09:00

Ernennung der Friedhofskommission von Kolfuschg für die Periode 2021 bis 2025
Nomina della commissione cimiteriale di Colfosco per il periodo dal 2021 al 2025
Nominaziun dla comisciun de cortina de Calfosch por la perioda 2021 - 2025

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Corvara in Badia, i componenti del Consiglio comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Corvara, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

Dô adempimënt dles formalitês scrites dant dala lege regionala söl ordinamënt di comuns, se à abiné tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Corvara, i componënc dl Consëi de comun.

Sono presenti i Signori:

Anwesend sind die Herren:

Al é presënc:

	Assente giustif. Entsch. abwesend Assënt iustif.	Assente ingiustif. Unentsch. abwesend Assënt nia iustif.		Assente giustif. Entsch. abwesend Assënt iustif.	Assente ingiustif. Unentsch. abwesend Assënt nia iustif.
ROTONARA Robert			AGREITER Patrick		
ALFREIDER Ariane Doris			ALFREIDER Harald		
COSTA Romeo	X		COSTA Stefan		
COSTAMOLING Iwan Leo			IRSARA Corrado		
KOSTNER Emanuel			KOSTNER Francesco		
KOSTNER Silvia			OBERBACHER Jouk		
PEZZEDI Elias	X		PEZZEI Stefano		
SCHROTT Barbara	X				

Assiste il Segretario comunale,
SignorSeinen Beistand leistet der
Gemeindesekretär, HerrAl assistëia le Secretër dl Comun,
Signur

Dr. Erich Pescollderung

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sig. Rottonara Robert, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Rottonara Robert, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz; nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

Dô avèi constatè che le numer di antergnüs é dè por la legalité dl'indonada, suratòl le Signur Rottonara Robert, té súa cualité de Ombolt la presidënza; deltarada daverta la sentada, passen a tratè l'argumënt suradit.

Visto il regolamento cimiteriale di Colfosco, approvato con deliberazione consiliare n. 33 dd. 08.09.2006, in particolare l'art. 4 riguardante la commissione cimiteriale;

Tenuto conto che tale commissione consultiva è composta come segue:

- 3 rappresentanti del Comune, anche non consiglieri comunali, designati dal Consiglio comunale,
- 2 rappresentanti della Parrocchia, designati dal Consiglio parrocchiale;
- il parroco del luogo;

Vista la nota dd. 27.11.2021 del Consiglio parrocchiale di Corvara, con la quale vengono designati i propri 2 rappresentanti, nelle persone di Conrater Martin e Pitscheider Rodolfo;

Viste le proposte presentate dal Sindaco per quanto attiene i rappresentanti del comune nella commissione;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

- **parere contabile** con l'impronta digitale

Visti:

- il bilancio di previsione corrente;
- lo statuto comunale vigente;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);
- il regolamento del cimitero di Colfosco;

IL CONSIGLIO COMUNALE d e l i b e r a

Con 12 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astenuti, legalmente espressi dai 12 consiglieri presenti e votanti;

Nach Einsicht in die Friedhofsordnung von Colfosco, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 27 vom 05.05.1998, insbesondere in den Art. 4, betreffend die Friedhofscommission;

Festgehalten, dass diese beratende Kommission wie folgt zusammengesetzt ist:

- aus 3 Vertretern der Gemeinde, auch nicht Ratsmitglieder, die vom Gemeinderat ernannt werden,
- aus 2 Vertretern der Pfarrei, die vom Pfarrgemeinderat ernannt werden;
- aus dem Pfarrer des Ortes;

Nach Einsicht in das Schreiben vom 27.11.2021 des Pfarrgemeinderates von Corvara, mit welchem die eigenen 2 Vertreter, in den Personen von Conrater Martin und Pitscheider Rodolfo namhaft gemacht werden;

Nach Einsicht in die vom Bürgermeister unterbreiteten Vorschläge der Vertreter der Gemeinde in der Kommission;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2);

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

Nach Einsichtnahme:

- in den laufenden Haushaltsvoranschlag;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2);
- die Ordnung des Friedhofes von Kolfuschg;

b e s c h l i e s s t DER GEMEINDERAT

Mit 12 Jastimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen, gesetzmäßig ausgesprochen von den 12 anwesenden und abstimmenden Räten;

Odü le regolamënt dla cortina de Calfosch, aprovè cun deliberaziun dl Consèi de Comun nr. 27 di 05.05.1998, plö avisa l'art. 4 por ci che reverda la comisciun de cortina;

Tigni cunt che chësta comisciun consultiva è metüda adüm sciöche dessot:

- 3 rapresentanc dl Comun, ince nia aconsiadus de Comun, nominá dal Consèi de Comun,
- 2 rapresentanc dla Cüra, nominá dal Consèi de Cüra;
- le prò dl post;

Odüda la nota di 27.11.2021 dl Consèi de Cüra de Corvara, cun chëla ch'al vëgn nominé sù 2 rapresentanc, tles porsones de Conrater Martin y Pitscheider Rodolfo;

Odüdes les postes presentades dal Ombolt pro ci che reverda i rapresentanc dl comun tla comisciun ;

Odüs i arac positifs dá jö aladò dl art. 185 y dl art. 187 dl codesc varënt di ènc locali dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);

- **arat tecnich-amministratif** cun la merscia digitala

- **arat contabl** cun la merscia digitala

Odüs:

- le bilanz de previjiun corënt;
- le statut de comun varënt;
- le codesc varënt di ènc locali dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);
- odü l'regolamënt dla cortina de Calfosch;

LE CONSÈI DE COMUN d e l i b e r è i a

Cun 12 usc a öna, 0 usc contrares y 0 astenjiuns, dades jö legalmënter dai 12 aconsiadus presënc y litanc;

- | | | |
|--|---|--|
| <p>1. di nominare la commissione cimiteriale per la Parrocchia di Colfosco, composta dalle seguenti persone:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Rappresentanti del Comune: | <p>1. die Friedhofscommission der Pfarrei von Kolfuschg aus folgenden Personen zu ernennen:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Vertreter der Gemeinde:
Alferider Harald – consigliere / Gemeinderat / aconsiadú
Costa Stefan - consigliere / Gemeinderat / aconsiadú
Oberbacher Jouk - consigliere / Gemeinderat / aconsiadú | <p>1. de nominé la comisciun dla cortina por la cùra de Calfosch, metüda adüm dales porsones suandéntes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Rappresentanc dl Comun: |
| <ul style="list-style-type: none"> ➤ Rappresentanti della Parrocchia: | <ul style="list-style-type: none"> ➤ Vertreter der Pfarrei:
Conrater Martin
Pitscheider Rodolfo | <ul style="list-style-type: none"> ➤ Rappresentanc dla Cùra: |
| <ul style="list-style-type: none"> ➤ Parroco del luogo: | <ul style="list-style-type: none"> ➤ Pfarrer des Ortes:
Perathoner Andreas | <ul style="list-style-type: none"> ➤ Prô dl paîsc: |
| <p>2. di fissare il gettone di presenza nella misura prevista dalle vigenti disposizioni in materia. Tale indennità non spetta ai membri che godono dell'indennità di carica, al segretario della commissione ed è cumulabile con altre indennità di presenza nell'ambito della medesima giornata fino ad un massimo di due;</p> | <p>2. das Sitzungsgeld wird entsprechend den einschlägigen Bestimmungen in diesem Bereich festgesetzt. Die Entschädigung steht nicht den Mitgliedern, die bereits ein Amtsentgelt beziehen sowie dem Sekretär der Kommission zu und ist bis höchstens zwei Sitzungsgelder für den Zeitraum desselben Tages häufbar;</p> | <p>2. de fissé l'indenité de presénza aladô dles disposiziun varéntes in materia. Chèsta indenité ne ti speta nia ai mëmbri che ciafa l'indenité d'inciaria, al secretêr dla comisciun y é cumulabla cun d'atres indenites tl medemo dé cina al mascimo de döes;</p> |
| <p>3. di imputare la spesa annua presunta di Euro 500,00 al centro di costo „Organi istituzionali“ - cap. 01011.03.020100 dei bilanci di previsione 2022 e a seguire.</p> | <p>3. die voraussichtliche, jährliche Ausgabe von Euro 500,00 wird der Kostenstelle „Verwaltungsorgane“ - Kap. 01011.03.020100 der Haushaltsvoranschläge 2022 und folgende angelastet.</p> | <p>3. de oblié la spëisa al ann preodüda de Euro 500,00 söl zënter de cost „Organs istituzionai“ - cap. 01011.03.020100 dl bilanz de previjiun 2022 y suandénó.</p> |

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presente reclamaziun ala junta comunala contra dütes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutive dla deliberaziun pó l gní presente recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, conferme y sotescrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
LE PRÉSIDENT
Rottonara Robert

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETÊR
Dr. Erich Pescollderugg

Documento firmato tramite
firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma
digitala.